

No. 20378. Multilateral

CONVENTION ON THE ELIMINATION OF ALL FORMS OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN. NEW YORK, 18 DECEMBER 1979 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1249, I-20378.*]

OBJECTION TO THE RESERVATIONS MADE BY BAHRAIN*

Germany

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 1 August 2017

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 August 2017

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

N° 20378. Multilatéral

CONVENTION SUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES. NEW YORK, 18 DÉCEMBRE 1979 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1249, I-20378.*]

OBJECTION AUX RÉSERVES FORMULÉES PAR LE BAHREÏN*

Allemagne

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1^{er} août 2017

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 1^{er} août 2017

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[GERMAN TEXT – TEXTE ALLEMAND]

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland hat die von Bahrain am 5. August 2016 hinsichtlich des Übereinkommens zur Beseitigung jeder Form von Diskriminierung der Frau vom 18. Dezember 1979 abgegebenen Vorbehalte geprüft.

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland ist der Auffassung, dass die Vorbehalte mit Ziel und Zweck des Übereinkommens unvereinbar sind. Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland erhebt daher Einspruch gegen diese Vorbehalte.

Dieser Einspruch schließt das Inkrafttreten des Übereinkommens zwischen der Bundesrepublik Deutschland und Bahrain nicht aus.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

The Government of the Federal Republic of Germany has examined the reservations submitted on August 5, 2016 by Bahrain regarding the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women of December 18, 1979.

The Government of the Federal Republic of Germany considers that the reservations are incompatible with the object and purpose of the Convention. The Government of the Federal Republic of Germany therefore objects to these reservations.

This objection shall not preclude the entry into force of the Convention between the Federal Republic of Germany and Bahrain.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne a examiné les réserves formulées le 5 août 2016 par le Bahreïn à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes du 18 décembre 1979.

Le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne considère que les réserves sont incompatibles avec l'objet et le but de la Convention. En conséquence, le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne fait objection à ces réserves.

Cette objection ne fait pas obstacle à l'entrée en vigueur de la Convention entre la République fédérale d'Allemagne et le Bahreïn.